

## L'ESTIU MUSICAL CHARME LES MÉLOMANES

### GOSPEL IN SUMMER, C'EST DIMANCHE !



Pour clôturer en beauté cette vingtième édition de l'"Estiu musical" à Juhègues, la ville de Torreilles organise sa traditionnelle soirée "Gospel in Summer" avec le "BARCELONA GOSPEL MESSENGERS".

Réunissant une vingtaine de jeunes solistes sous la direction de Ramon Escala, dans le style des shows à l'américaine, cet ensemble finaliste du programme musical à succès "Oh Happy Day" de la télévision nationale catalane TV3, s'est produit dans de nombreux lieux emblématiques de la Catalogne Sud. Avec son style dynamique, joyeux et contagieux, le Barcelona Gospel Messengers, qui fête sa dixième année d'existence, est prêt à envoûter le public de Juhègues ! Energie, émotion et jeunes talents... sans aucun doute, le "rdv anti-blues" à consommer "sans modération" avant la rentrée ! Ce dimanche 27 août, 21h - tarif 15€, billetterie à l'Office de Tourisme, sur le site [torreilles.festik.net](http://torreilles.festik.net) ou sur place le soir du concert. Info : 04 68 28 41 10.

### ESTIU II : UN MÉLANGE DES GENRES DÉTONNANT !



C'est une chapelle de Juhègues pleine à craquer (le concert affichait complet) qui a accueilli ce dimanche dans le cadre de la seconde soirée de l'Estiu musical, le duo Pedro Soler / Gaspar Claus pour un concert haut en couleur et en émotions. Les mains rocailleuses du père donnant littéralement vie à la guitare flamenco ont trouvé un surprenant écho dans l'archer du fils, tour à tour classique puis espiègle, soutirant des moindres recoins des cordes, du bois ou de la pique de son vénérable violoncelle, des notes inédites. Pour l'une de leurs rares dates en commun, la seule dans le département des quatre coins duquel on s'était pressé pour partager ce moment privilégié, les complices de toujours ont cassé les codes, entrelacé les genres, transcendé les instruments prouvant plus que jamais que le talent n'a pas de frontières.



### SALUT MANU !



Le 21 août dernier, une foule immense et recueillie est venue rendre un dernier hommage à José Lopez, décédé. Une belle cérémonie débutée par une musique rock qui lui était chère et qui devait se terminer par un magnifique lâcher de colombes au son des cors de chasse. Agnès Bled, adjointe au maire prononçait une oraison funèbre dont voici un extrait : "Né le 3 octobre 1953 à Alquerias, en Espagne, José-Emmanuel devenu rapidement "Manu" sera l'aîné d'une grande et belle fratrie, composée de Pierre, Marie-Thérèse, Nadine, puis Philippe. La famille s'installe rue du Vallespir le 14 juillet 1965. Déraciné, il comprend très vite

Professionnellement, après avoir travaillé une dizaine d'années à la conserverie "La catalane", il intègre les services municipaux le 1<sup>er</sup> juin 1980. Rapidement, il devient à la fois garde champêtre et municipal. Ceci lui permet de conjuguer sa volonté de servir les autres, de prévenir les risques et d'exercer son amour pour la nature en arpentant son village qu'il aime tant. Son concours en poche, il devient le Chef de la police municipale, où il terminera sa carrière au grade de Brigadier Chef Principal, avant de prendre sa retraite en 2011. Il se dit alors qu'il va enfin pouvoir pleinement profiter de ce qui aura été la passion d'une vie : la chasse en compagnie de ses amis les chiens. C'est ainsi que depuis deux ans, il était le président de l'ACCA et qu'il avait remporté un 2<sup>ème</sup> prix d'épreuve de chasse. 13 ans déjà qu'il vivait aux côtés de Sylviane, sa compagne. Depuis octobre, ils avaient accepté la fonction de gardiens du "joyau" verdoyant et historique de Juhègues.

que l'intégration sera difficile et que pour être accepté, il faudra être valeureux, travailleur, exemplaire et participer à la vie de son village. Ces valeurs l'auront guidé toute sa vie.

Avec son frère Pierre et malgré les réticences de leur père, plutôt "footeux", il intégrera l'équipe de rugby de Torreilles et deviendra Champion de France à 2 reprises : 1971 et 1979.

Au décès brutal et accidentel de son papa, en 1979, il prendra très logiquement avec son esprit de combattant la place du Pater Familias et aidera sa maman qu'il chérissait.

Nous garderons de lui, son visage rieur, ses yeux gris pétillants, sa voie stricte et rocailleuse qui apportait tant de sérénité et de plénitude et surtout son accent qui le "carractérisait" si bien.

Le conseil municipal et l'ensemble du personnel communal s'associent à la douleur de la famille et adressent à sa compagne Sylviane, à ses enfants Cédric, Yannick et Laura, à leurs conjoints et leurs enfants, à ses frères et sœurs, Pierre, Marie-Thérèse, Nadine, Philippe et à leurs conjoints, enfants et petits-enfants, leurs plus sincères condoléances.

### "APÉRO'JAZZ" : TOP DÉPART !



En cette fin d'été, les "Apero'Jazz" sont de retour au village et à la plage pour trois soirées alliant découverte musicale et plaisirs gustatifs ! Première session, ce **vendredi 25 août** avec les "Possums Flextet", groupe de Jazz New Orleans toulousain qui animera la place Louis Blasi de 19h à 21h sur des airs de swing hérités de Jelly Roll Morton ou encore de Louis Armstrong. Un apéritif en musique en présence des producteurs locaux et d'un domaine invité du label Vignobles & Découvertes ! Pour finir cette soirée en beauté, rendez-vous à la tombée de la nuit sur la **plage centre** où un feu d'artifice illuminera pour la dernière fois de l'été les cieux torreillans.

À noter sur vos agendas les prochains "Apero'Jazz", à l'Office de Tourisme (plage) à 19h, **vendredi 1<sup>er</sup> septembre** avec le quartet swing à tendance manouche "Les Tire-Bouchons" et **jeudi 7 septembre** avec le "Old Jazz" des "Terrific Turkeys". Infos : 04 68 28 41 10 - tous ces concerts sont gratuits.



**FEU D'ARTIFICE**  
VENDREDI 25 AOÛT 2017  
Plage centre

## SCR XV : L'ADIEU À MANU LOPEZ

A l'occasion de son décès prématuré, tout a été dit sur José "Manu" Lopez. Dans l'oraison funèbre, prononcée à la sortie de l'église, Agnès Bled, adjointe au maire, a rappelé son amour du village, ses qualités professionnelles en tant que policier municipal, sa passion pour la chasse et les chiens, son goût pour la musique et la danse et, également, sa forte implication dans notre sport préféré : le rugby. Joueur de Torreilles (deux fois champion de France 1971 et 1979), de Villelongue (champion de France 1977), il avait porté le maillot de Canet en fédérale 3, montrant déjà la voie de l'Entente. Coureur infatigable, du type marathonien, au poste de 3<sup>ème</sup> ligne ou d'ailier, Manu brillait en attaque comme en défense. Dans la saga "les Lopez et le rugby", il fut le premier à s'illustrer sur les stades,

avant ses frères Pierre et Philippe et ses beaux-frères Patrick Albert et Pierre Puig. Huit de leurs enfants, ont aussi porté le maillot "jaune et noir" et, pour certains, pratiquent, encore, à SCR XV ou ailleurs. Si l'estime portée à une personne disparue se mesure à l'assistance, lors des obsèques, on peut dire alors que Manu était très estimé. Il quitte sa compagne Sylviane, sa famille, Torreilles, le site de Juhègues, le stade Sayrou, son jardin... pour retrouver ses parents et aussi quelques collègues de travail, eux aussi trop tôt disparus. Le club, dans la peine, présente ses condoléances à la famille. POUR INFO : la vente des cartes d'abonnement, pour la saison nouvelle, débutera le samedi 2 Septembre au matin, pour le forum des associations, place Louis Blasi. Merci de votre soutien. LCA

## VISITE GUIDÉE AVEC REPAS

Jusqu'au 13 septembre, l'office de tourisme, en partenariat avec l'association du patrimoine torreillan, propose des visites gratuites afin de découvrir l'authenticité de Torreilles village. Chaque mercredi matin, nos deux truculents "greeters torreillans" dévoilent aux vacanciers et "autochtones" l'histoire et l'âme si particulière de cette ville à nulle autre pareille... et vous feront tomber "amoureux" de Torreilles...

Lors de la visite guidée qui se déroulera le mercredi 6 septembre, un "bonus" vous est même proposé : un repas convivial (salade, grillades, fromage, dessert... 13€/adulte et 8€/enfant de moins de 10 ans) organisé en fin de balade, sur le site de la chapelle de Juhègues. Un moment unique à vivre et une bonne occasion de s'imprégner du #torreilleswayoflife ! Infos et réservations : 04 68 28 41 10.



## RESTRICTIONS DE L'USAGE DE L'EAU

L'état de la ressource en eau souterraine dans la Plaine du Roussillon a conduit Philippe Vignes, préfet des Pyrénées-Orientales, à prendre des mesures de restrictions des usages non prioritaires de l'eau sur 34 communes depuis le début de l'été 2017. La poursuite de la dégradation du niveau des nappes s'est traduite, courant juillet, par un renforcement de ces mesures qui sont aujourd'hui encore maintenues. Depuis ces derniers jours, avec les conditions estivales rencontrées, ce sont aussi les débits des cours d'eau sur les bassins versants du Tech et de l'Agly qui ont atteint des niveaux très bas. Les prévisions

météorologiques ne permettent pas d'envisager une amélioration significative. Ainsi, sont interdits : l'arrosage des pelouses, des espaces verts publics et privés et des jardins d'agrément hors arrosage des jardins potagers, de 18h à 22h uniquement ; le lavage des véhicules hors des stations professionnelles ; le remplissage des piscines hors mise à niveau ; le nettoyage à l'eau des terrasses et des façades, hors travaux. Le non respect de ces restrictions expose le contrevenant à des sanctions pouvant aller jusqu'à 15000 euros d'amende et des poursuites pénales. La police de l'eau effectue des contrôles réguliers.

## RUNNING SUMMER TOUR



Comme chaque année, le Running Summer Tour, challenge de courses pédestres adultes et enfants s'arrêtant dans 7 villes du département, a fait étape à Torreilles le jeudi 17 août dernier. Près de 300 adultes se sont ainsi élancés de la place Louis Blasi pour une course de 7 kms remportée en 21.21 min par Romain Sanchez. Plus de 120 enfants étaient également au départ des courses de 500 m pour les 4-8 ans et 1000m pour les 8-12 ans ! Félicitations à tous les participants pour ce beau moment de convivialité sportive partagé avec des enfants en situation de handicap grâce à l'association "Courires 66".



## LA BOULE TORREILLANNE À TORROELLA

Les équipes de notre club ont été très bien reçues par nos homologues de notre ville jumelle. Ce concours, limité à 24 équipes, s'est déroulé en deux phases. Après trois parties disputées le matin, en poule, une seule de nos équipes a été qualifiée pour le "concours International" qui doit allier adresse et précision. Cette équipe, composée de Jean-Marc, Kevin et Julien, s'est vue remettre le prix de la 3<sup>ème</sup> place par le représentant de l'Ajuntament de Torroella de Montgri. Nous tenons à remercier le secrétaire, Antonio, pour son accueil et il nous tarde de leur rendre la pareille, si possible l'année prochaine.



## Agenda sportif, festif, culturel

DU 16 JUIN AU 15 SEPTEMBRE :

> Expo "Tous Yeux Tout Torreilles, la 30<sup>ème</sup>, aux jours et horaires d'ouverture du Cube

VENDREDI 25 AOÛT :

> Apéro Jazz avec les Possums Flextet, à 19h - place Louis Blasi (gratuit)

> Feu d'artifice, tombée de la nuit - plage centre

SAMEDI 26 AOÛT :

> Conférence "Le commerce maritime du Roussillon à la fin de l'Ancien Régime", à 10h - chapelle de Juhègues (entrée libre)

DIMANCHE 27 AOÛT :

> Vide-grenier, toute la journée - centre ville

> Estiu Musical : Gospel in Summer, à 21h - théâtre de verdure de Juhègues (15€)

VENDREDI 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE :

> Apéro Jazz avec les Tire-Bouchons, à 19h - espace Capellans (gratuit)

MARCHÉS :

• Village : mardi et vendredi matin, pl. Blasi

• Plage : lundi matin, espace Capellans

• Nocturnes : mardi, jeudi et dimanche, espace Capellans

MARCHÉ DE PRODUCTEURS :

vendredi matin, place Louis Blasi

VISITES GUIDÉES :

• Village (à pied) : mercredi, rdv à 10h place des souvenirs d'enfance (gratuit)

• Plage (à vélo) : vendredi, rdv à 10h à l'OT de la plage, avec les gardes du littoral (3€)

• Juhègues : du mercredi au vendredi 15h-18h, samedi-dimanche 15h-19h (gratuit)

• Eglise Saint Julien : ouverte au public les mardis et vendredis de 10h à 12h

## INFOS PAROISSIALES

• Samedi 26 août : 18h, messe à St Laurent ; 19h, messe au Barcarès • Dimanche 27 août : 9h30, messe à Torreilles ; 11h messe au Barcarès et à Clairà • Lundi 28 août : 17h, messe à St Hippolyte • Mardi 29 août : 17h, messe à St Laurent • Mercredi 30 août : 17h, messe au Barcarès • Jeudi 31 août : 17h, messe à Clairà • Vendredi 1<sup>er</sup> septembre : 17h, messe à Torreilles.

## FORUM DES ASSOS

Le forum des associations se tiendra le 2 septembre de 10h à 13h sur la place Louis Blasi. L'occasion idéale pour préparer la rentrée en découvrant la large gamme d'activités que propose le tissu associatif torreillan.

## TAPAS O'PARC



Le parc à tyroliennes AcroVertige vous convie ce dimanche 27 août, à partir de 13h, à un après-midi "Tapas O'Parc" avec le bistrot Côté Cour de Perpignan (tapas, jambon braisé, moules, bière du Canigou, vin du Domaine Père Puig et boissons par La Taverne du Pirate) et bien sûr, tyroliennes à gogo ! Plus d'infos sur la page Facebook "Parc à Tyroliennes Acrovertige".

## ACCA TORREILLES

La distribution des cartes de chasse aura lieu les mercredi 6 et vendredi 8 septembre prochains, de 18h à 20h à la salle des fêtes de Torreilles.

## CONCERT & TAPAS

Le samedi 2 septembre le bar Le Régent recevra le duo acoustique guitare-voix Cleanjack qui reprendra les classiques pop rock.



TORREILLES INFO  
www.torreilles.fr

Conçu et réalisé par la Commission «Communication» composée d'Emilie MONTANÈS, Emma SABATÉ, Sébastien CABRI, Armelle CABROL. Directeur de la Publication: Marc MÉDINA, Maire. Imprimerie: Mairie de Torreilles.